

PRASTEL

S.p.A.

Tecnologie per l'automazione e la sicurezza
via del Vetraio, 7 (zona ind. Roveri)
40138 Bologna - Italia
Tel. +39.051.603311 r.a. Fax +39.051.538460
C.F. e P.I. 02059250379
<http://www.prastel.com>
e-mail: info@prastel.com



I

La Prastel S.p.A. dichiara che il seguente apparato

DICHIARAZIONE DI CONFORMITA'

Nome dell'apparato : DM30
Tipo di apparato : RILEVATORE

E' CONFORME AI REQUISITI ESSENZIALI DELLE SEGUENTI NORME:

- | | |
|---|---|
| <input checked="" type="checkbox"/> ETSI EN 301 489-1 | <input checked="" type="checkbox"/> ETSI EN 301 489-3 |
| <input checked="" type="checkbox"/> EN 300 440-1 | <input checked="" type="checkbox"/> EN 300 440-2 |
| <input checked="" type="checkbox"/> EN60950 | |

Io sottoscritto dichiaro che l'apparato sopra definito è stato provato nella configurazione tipica di installazione e soddisfa i requisiti essenziali di protezione delle direttive :

99/05/EC

Luogo : Bologna, 30/08/2005
Nome in chiaro : Elviro Govoni
Posizione : Presidente

PRASTEL

S.p.A.

Tecnologie per l'automazione e la sicurezza
via del Vetraio, 7 (zona ind. Roveri)
40138 Bologna - Italia
Tel. +39.051.603311 r.a. Fax +39.051.538460
C.F. e P.I. 02059250379
<http://www.prastel.com>
e-mail: info@prastel.com



GB

Prastel S.p.A. declares that the following equipment

DECLARATION OF CONFORMITY

Equipment name : DM30
Type of equipment : DETECTOR

IS IN ACCORDANCE WITH THE FOLLOWING STANDARDS:

- | | |
|---|---|
| <input checked="" type="checkbox"/> ETSI EN 301 489-1 | <input checked="" type="checkbox"/> ETSI EN 301 489-3 |
| <input checked="" type="checkbox"/> EN 300 440-1 | <input checked="" type="checkbox"/> EN 300 440-2 |
| <input checked="" type="checkbox"/> EN60950 | |

I hereby declare that the above specified equipment has been tested in typical configuration of installation and that it complies with the directives :

99/05/EC

Place : Bologna, 30/08/2005
Name : Elviro Govoni
Position : President

PRASTEL

S.p.A.

Tecnologie per l'automazione e la sicurezza
via del Vetraio, 7 (zona ind. Roveri)
40138 Bologna - Italia
Tel. +39.051.603311 r.a. Fax +39.051.538460
C.F. e P.I. 02059250379
<http://www.prastel.com>
e-mail: info@prastel.com



F

La Société Prastel S.p.A déclare que l'appareil suivant :

DÉCLARATION DE CONFORMITÉ

Nom de l'appareil : DM30
Type d'appareil : DÉTECTEUR

EST CONFORME AUX CRITÈRES ESSENTIELS DES NORMES SUIVANTES :

- | | |
|---|---|
| <input checked="" type="checkbox"/> ETSI EN 301 489-1 | <input checked="" type="checkbox"/> ETSI EN 301 489-3 |
| <input checked="" type="checkbox"/> EN 300 440-1 | <input checked="" type="checkbox"/> EN 300 440-2 |
| <input checked="" type="checkbox"/> EN60950 | |

Nous soussigné déclarons que l'appareil indiqué ci-dessus a été testé dans la configuration typique e d'installation et remplit les critères essentiels de protection des directives

99/05/EC

Lieu : Bologna, 30/08/2005
Nom en toutes lettres : Elviro Govoni
Fonction : President

PRASTEL

S.p.A.

Tecnologie per l'automazione e la sicurezza
via del Vetraio, 7 (zona ind. Roveri)
40138 Bologna - Italia
Tel. +39.051.6033111 r.a. Fax +39.051.538460
C.F. e P.I. 02059250379
<http://www.prastel.com>
e-mail: info@prastel.com



D

Die Firma Prastel S.p.A. erklärt hiermit, daß das folgende Gerät

KONFORMITÄTSERKLÄRUNG

Name des Geräts : DM30
Typ des Geräts : DETEKTOR

**DEN GRUNDLEGENDEN ANFORDERUNGEN DER FOLGENDEN VERFÜGUNGEN
ENTSPRICHT:**

- | | |
|---|---|
| <input checked="" type="checkbox"/> ETSI EN 301 489-1 | <input checked="" type="checkbox"/> ETSI EN 301 489-3 |
| <input checked="" type="checkbox"/> EN 300 440-1 | <input checked="" type="checkbox"/> EN 300 440-2 |
| <input checked="" type="checkbox"/> EN60950 | |

Der Unterzeichnete erklärt hiermit, daß das oben definierte Gerät in der für die Installation typischen Konfiguration getestet wurde und den grundlegenden Anforderungen der Verfügungen entspricht.

99/05/EC

Ort : Bologna, 30/08/2005
Name lesbar : Elviro Govoni
ausgeschrieben : Präsident
Position

PRASTEL

S.p.A.

Tecnologie per l'automazione e la sicurezza
via del Vetraio, 7 (zona ind. Roveri)
40138 Bologna - Italia
Tel. +39.051.6033111 r.a. Fax +39.051.538460
C.F. e P.I. 02059250379
<http://www.prastel.com>
e-mail: info@prastel.com



P

A PRASTEL S.p.A. declara que o seguinte equipamento

DECLARAÇÃO DE CONFORMIDADE

Nome do equipamento : DM30
Tipo do equipamento : DETECTOR

**ESTÁ EM CONFORMIDADE COM OS REQUISITOS ESSENCIAIS DAS SEGUINTE
NORMAS:**

- | | |
|---|---|
| <input checked="" type="checkbox"/> ETSI EN 301 489-1 | <input checked="" type="checkbox"/> ETSI EN 301 489-3 |
| <input checked="" type="checkbox"/> EN 300 440-1 | <input checked="" type="checkbox"/> EN 300 440-2 |
| <input checked="" type="checkbox"/> EN60950 | |

Eu abaixo-assinado declaro que o equipamento acima especificado, foi testado numa configuração típica de instalação e satisfaz os requisitos essenciais de protecção das directivas:

99/05/EC

Lugar : Bologna, 30/08/2005
Nome : Elviro Govoni
Cargo : Presidente

PRASTEL

S.p.A.
Tecnologie per l'automazione e la sicurezza
via del Vetraio, 7 (zona ind. Roveri)
40138 Bologna - Italia
Tel. +39.051.603311 r.a. Fax +39.051.538460
C.F. e P.I. 02059250379
<http://www.prastel.com>
e-mail: info@prastel.com



E

La Prastel S.p.A. declara que el siguiente aparato

DECLARACIÓN DE CONFORMIDAD

Nombre del aparato : DM30
Tipo de aparato : DETECTOR

ESTA EN CONFORMIDAD CON LOS REQUISITOS FUNDAMENTALES DE LAS SIGUIENTES NORMAS:

- | | |
|---|---|
| <input checked="" type="checkbox"/> ETSI EN 301 489-1 | <input checked="" type="checkbox"/> ETSI EN 301 489-3 |
| <input checked="" type="checkbox"/> EN 300 440-1 | <input checked="" type="checkbox"/> EN 300 440-2 |
| <input checked="" type="checkbox"/> EN60950 | |

Yo, el abajo firmante declaro que el aparato descrito ha sido probado en la configuración típica de instalación y posee los requisitos fundamentales de protección según las normas:

99/05/EC

Lugar : Bologna, 30/08/2005
Nombre legible : Elviro Govoni
Cargo : Presidente